

IV годъ изданія

Декабрь 1905.

# СВѢТЪ Н ЗВУКЪ

Иллюстрированный Ежемѣсячный Журналъ.

## ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

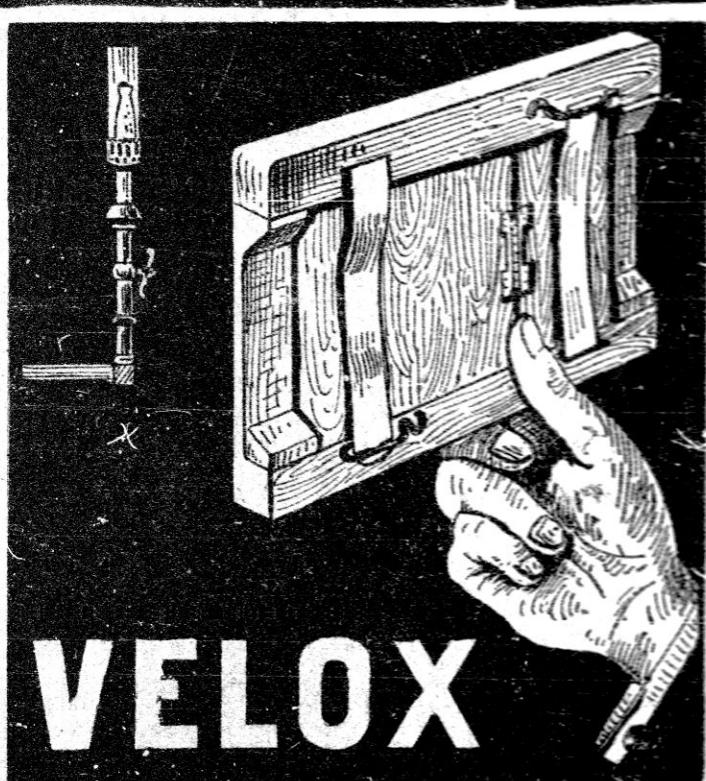
на 1 годъ съ доставкой и  
пересылкой:  
въ Россіи . . . . . 3 р.  
за заграницу . . . . . 4 р.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

на обложкѣ журнала . . . . . 35 р.  
позади текста страница . . . . . 30 р.  
въ отдѣль речеій и  
отзововъ строка . . . . . 50 к.

ЦѢНА ОТДѢЛЬНОГО НОМЕРА 30 КОН.

Содержаніе № 12 Вопросы безъ отвѣтovъ.—Либретто пластинокъ.—Списокъ пла-  
стинокъ.—Отъ редакціи.—Объявленія.  
Послучаю закрытіи администрацію типографію выпускъ № 12 завоздаль.



# VELOX

Имѣется въ продажѣ у всѣхъ торговцевъ фотографическими  
приналижностями.

А К Ц К О М П.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.  
Б. Конюшенная, 1.

# КОДАКЪ

МОСКВА.  
Петровка, 15—16.

# НОВЫЯ КНИГИ О БРАКѢ

неизданныя письма

Д. И. ПИСАРЕВА

писанные имъ во время заключенія  
его въ Петропавловской крѣпости.

Цѣна 20 коп. съ пересылк. 25 коп.

## ЗЕРКАЛО

въ которомъ каждый человѣкъ видѣть себя можетъ и какъ проводить  
народъ праздничныя дни.

Цѣна 10 к. съ перес. 15 коп.

## ПРИНЦИПЫ

*Люби ближняго, же сопротивляйся злу и не  
дѣтай зла другому.*

Цѣна 25 коп. съ пересылкой 30 коп.

ПЕЧАТАЮТСЯ.

*Диагностика болѣзни*  
русскаго общества и лекарство.

Цѣна 10 коп., съ пересылк. 15 коп.

## ДАЛЬНОМЪРЪ

И. Германъ

и его влияніе на воен. тактику, второй выпускъ съ предисловіемъ и по-  
слѣдователіемъ автора. Брошюра эта представляетъ интересъ не только воен-  
нымъ но и каждому образованному человѣку, интересующемуся знать почему  
чаша храбрая армія терѣла неудачи? Въ брошюре видна Японская армія  
ея составъ, строи и тактика и недостатки нашей арміи.

Цѣна 50 коп. съ пересылкой.

Складъ изданія Спб., Б. Московская, 3. Контора Конаныгина.

## Земля и Семья

ОСНОВЫ ГОСУДАРСТВА

Цѣна 15 коп., съ пересылкой 20 коп.

# СВѢТЬ И ЗВУКЪ

1905 г.

ДЕКАБРЬ

Годъ IV.

Подписная цѣна на журналъ съ доставкой и пересылкой 3 руб. Подписка принимается въ редакціи журнала (Спб. В. Московская ул., д. № 3) и во всѣхъ книжныхъ и граммофонныхъ магазинахъ. При перемѣнѣ адреса просять городскихъ подписчиковъ сообщать № подписного билета, а иногороднихъ—прежний адресъ или присыпать бандероль, подъ которой высыпается журналъ. Допускается разсрочка.

## Вопросы безъ отвѣтствъ.

«Можно ли ходить по клочкамъ бумаги, на которыхъ еще видны начертанія буквъ?...»

Это—для примѣра одинъ изъ «вопросовъ безъ отвѣта». Безъ отвѣта потому, что отвѣтъ не нуженъ, очень мало интересенъ, а самый вопросъ, отъ такого или иного рѣшенія, своего жгучаго интереса не теряетъ.

Того, кто въ настоящее время задаетъ такой вопросъ, мы назовемъ безумцемъ. «Кабы не дѣвичій стыдъ»,—можно бы назвать даже сочнѣе. Но въ XII вѣкѣ вопросъ этотъ имѣть полный *raison d'être*, подобно тому, какъ вопросъ о правѣ граммофоновъ на исполненіе церковныхъ пѣснопѣній въ нашъ вѣкъ электричества.

— Да развѣ можно,—скажете вы,—оставлять какъ тотъ такъ и другой вопросъ безъ отвѣта?

По моему глубокому убѣждѣнію—не только можно, но и должно. Не по капризу, нѣтъ—именно потому, что эти вопросы имѣть полное право оставаться безъ отвѣтовъ.

Что значитъ дать отвѣтъ?

Это значитъ найти истину. Но... не будемъ говорить уже о томъ, что истина не такая потаскунка, которая бросается на шею всякому встрѣчному; если даже тѣмъ, кто жертвуетъ для нея всю жизнью, она отдается не сразу (Шопенгауэръ), а часто и навсегда оставляетъ ихъ при «пиковомъ интересѣ»,—то какое же утѣшениѣ остается для насъ, трусливыхъ искателей истины, чуждыхъ геройскихъ порывовъ пожертвовать за неё жизнью? Горько сознаться, что намъ тутъ совсѣмъ «не повезетъ», но это—фактъ, и волей-неволей съ нимъ нужно примириться...

Постараемся себя утѣшить, что само время разрѣшить сомнѣнія такъ, какъ не разрѣшить ихъ ни одному генiu, и вмѣсто отвѣтовъ разберемся пообстоятельнѣе въ самыхъ вопросахъ...

«Можно ли ходить по...?» Время уже категорически и безапелляціонно отвѣтило: можно ходить, можно не только клочками, но и цѣлыми листами завертывать ваксу, можно исписанной бумагой дать много и другихъ назначеній... А между тѣмъ въ XII вѣкѣ этотъ вопросъ не только интересовалъ, онъ *училъ* мо-

наха. Это мученіе, эта туга сердечная заставлялъ его обратиться за разрѣшеніемъ къ болѣе компетентному и свѣдущему собрату.

Однако, для настѣ, перепагнувшихъ въ ХХ вѣкѣ, отвѣтъ не важенъ. Важенъ самыи вопросъ. И безъ отвѣта онъ рисуетъ намъ цѣлуу картину міросозерцанія древнаго русскаго книжника.

«Можно-ли..?» О, какъ трудно намъ пережить тотъ душевный гнѣтъ, подъ вліяніемъ котораго монахъ Кирикъ раскрылъ свою болѣную душу, жаждавшую получить отвѣтъ на свое сомнѣніе!.. Его вопросъ убѣдительнѣе всякой многотомной диссертациіи говорить, что древне-русскій человѣкъ смотрѣлъ на письмо, какъ на нечто священное, божественное. Оно въ его возрѣніяхъ было окружено такимъ ореоломъ величія, какъ у народовъ классической древности — огонь, похищенный съ неба Прометеемъ. Въ честь этого огня классическій міръ установилъ цѣлый кульпъ весталокъ, — наша русская старина, не успѣвшая создать культа вообще, обошлась безъ него и въ своемъ уваженіи предъ письменностю, но благоговѣла предъ книгой не меныше, чѣмъ грекъ и римлянинъ предъ огнемъ.

Нуженъ-ли, послѣ всѣго сказаннаго, какой-либо «отвѣтъ» на вопросъ Кирика?..

Но мы шагнули на 8 вѣковъ назадъ, взглянули въ душу русскаго книжника XII вѣка, перемѣнимъ же фронъ и шагнемъ на 8 вѣковъ впередъ, заглянемъ въ душу русскаго интеллигента XXVIII вѣка.

Допустимъ, что исторія русской культуры пойдетъ впередъ, какъ шла до сихъ поръ, — медленными, но вѣрными шагами, съ каждымъ новымъ вѣкомъ отвоевывая себѣ свои законныя права и привилегіи. Представьте же, что какой-либо русскій ученый найдетъ въ памятникахъ старины вопросъ монаха Кирика...

Что подумаетъ онъ о русскомъ просвѣщеніи XII вѣка? — Несомнѣнно, то же, что и мы. Вопросъ Кирика заставитъ его подскочить на стулъ, свидѣтель его кропотливой работы, — вопросъ откроетъ ему цѣлую картину въ дали вѣковъ — свѣтлую, чарующую любовнымъ союзомъ книжника съ книгою, но отвѣтъ... отвѣтъ для него будетъ не нуженъ.

Еще на годъ закрывается въ архивные матеріалы, какъ кротъ въ землю, ученый и открывается, что почти на порогѣ ХХ вѣка былъ „великій споръ“ о томъ, можно-ли исполнять на граммофонахъ церковныя пѣснопѣнія. Ужасъ объемлетъ жреца науки. Его нисколько не занимаетъ отвѣтъ: „можно“ или „нельзя“, но самый вопросъ не даетъ покоя его старческой душѣ и надолго приковываетъ къ стулу его согбенную фигуру, еще больше калѣчить его позвоночникъ, еще лишній разъ заставляетъ его убѣдиться, что онъ „знаетъ толчко то, что ничего не знаетъ“...

— Что бы могло это значить? — съ нетерпѣніемъ любопытствуетъ онъ и бросаетъ перо, но „вопросецъ“ не открывается, а только дразнить ученую любознательность. А разгадки, одна за другой, возникаютъ въ его головѣ, какъ волны на поверхности

бурной рѣки, и быстро, какъ и волны, исчезаютъ, оставляя ученаго въ беспомощности.

— Почему возникаетъ такой вопросъ? — въ сотый разъ спрашиваетъ себя ученый и снова пускается въ догадки. — Въ древности не было граммофоновъ? — Да, но тогда не знали искусства записывать звуки. — Древность — и христіанская, и ветхозавѣтная, несла къ подножію Божества все, что было лучшаго въ поэзіи, въ музыкѣ, въ искусствѣ — почему же возникаетъ вопросъ о граммофонахъ?

Въ ученомъ кабинетѣ слышится тяжелый вздохъ, болѣзnenные покашливанья, неровные старческие шаги изъ угла въ уголъ, а проклятый вопросъ по-прежнему сидитъ тѣ головѣ ученаго и поддразниваетъ...

— Ахъ, да!.. Боялись профанаціи церковныхъ пѣсно-пѣній! — заявляетъ ученый. Но чрезъ минуту печаль снова ложится на его просвѣтлѣвшемъ челѣ. — Не можетъ бытъ! Развѣ батюшка, въ деревенской глупи восторгавшійся „Херувимской“, оскорблять святость пѣснопѣнія? А если граммофонъ пѣлъ въ трактире, — развѣ святыня оскорбляется отъ обстановки: были же въ трактирахъ иконы! Были иконы на распутяхъ, на толкучкахъ, на вокзалахъ... Развѣ ихъ ставили тамъ для поруганія? Почему же граммофоны были въ опалѣ?

И снова ученый подходитъ къ столу, хочетъ углубиться въ свои работы, а вопросъ дразнить и насыщается.

— Будь ты проклятъ! — ворчитъ старикъ: — Вѣдь, знаю, какъ на тебя отвѣтили, но какая нелегкая сила вызвала тебя на свѣтъ! Я хочу понять тебя, какъ фактъ исторіи! Зачѣмъ ты оставилъ свой противный слѣдъ въ этихъ памятникахъ, съ которыми связана вся жизнь моя? Зачѣмъ ты отравилъ мою душу? Исчезни, адское существо!..

Двѣ ночи не спитъ ученый, а вопросъ все еще дразнить и не даетъ «ни отдыху, ни срока»...

— Не считались-ли граммофоны вредными для церковной музыки?

— Нѣтъ, это — самое невѣроятное предложеніе, — самъ же разбивается себѣ ученый мученикъ: — граммофоны могли занести лучшіе церковные мотивы въ самые отдаленные уголки Россіи, познакомить русскихъ людей съ тѣмъ, что у нихъ было, и чего они могли не знать; провинціальныхъ регентовъ граммофоны могли научить более точной передачѣ творчества знаменитыхъ церковныхъ композиторовъ; граммофоны могли...

— Ты фу, пропасть! — кричать жрецъ науки и побѣдоносно потрясаешь въ воздухѣ костлявымъ кулакомъ. — Эврика! И не пришло сразу въ голову, а такъ просто: вѣдь понятно же, что въ началѣ XX вѣка граммофоны считались порожденіемъ нечистой силы!..

Ученый подходитъ къ столу и строчить уморительный фельетонъ: «Еще къ исторіи суевѣрій XX вѣка»...

А вопросъ о граммофонахъ снова прячется подъ пустої слой пыли и мусора.

# Либретто пластинокъ

Есѣній Онѣгинъ.

Музыка Чайковскаго.

Аріозо Ленскаго.

Въ вашемъ домѣ, въ вашемъ домѣ,  
Въ вашемъ домѣ, какъ сны золотые,  
Мои дѣтскіе годы текли!  
Въ вашемъ домѣ вкусила я впервые  
Радость чистой и свѣтлой любви!  
Но сегодня узналъ я другое,—  
Я повѣдалъ, что жизнь—не романъ,  
Честь—лишь звукъ, дружба—слово пустое.  
Оскорбительный, жалкій обманъ!  
Да, оскорбительный, жалкій обманъ!  
Я узналъ здѣсь, что дѣва красою  
Можетъ быть точно ангелъ мила,  
И прекрасна какъ день, но душою  
Точно демонъ, коварна и зла!

Линда ди-Шамуни.

Музыка Доницетти.

Каватина Линды.

О! ясный свѣтъ души моей,  
Любовь моя, отрада!  
О! какъ я буду рада  
Твоей женой быть.  
Приди жъ ко мнѣ.  
Приди скорѣѣ,  
Тебя я ожидаю,  
Люблю, я обожаю  
И буду вѣкъ любить!  
О! ясный свѣтъ души моей,  
Любовь моя, отрада!—  
О! какъ я буду рада  
Твоей быть, о, какъ я буду рада  
Твоей, твою быть!  
Милый, ахъ! ахъ!  
О! ясный свѣтъ души моей  
Любовь моя отрада!  
О! какъ я буду рада

Твоей женю быть!  
Приди ко мнѣ,  
Приди скорѣй,  
Тебя я ожидаю,  
Люблю, я обожаю  
И буду вѣкъ любить.  
О! ясный свѣтъ души моей.  
Любовь моя, отрада!  
О! какъ я буду рада  
Твою быть, о, какъ я буду рада  
Твою быть, на вѣкъ твоя,  
Твоя на вѣкъ!

---

## К а р м е нъ.

Музыка Бизе.

А р і я Х о з е.

Видиши, какъ свято сохраняю  
Цѣфточъ, что мнѣ ты подарила,  
Вѣдь онъ въ тюрьмѣ со мною былъ  
И нѣжный запахъ сохранилъ,  
Какъ бывало въ долгія ночи,  
И замкнувъ усталыя очи,  
Тебя въ тиши я призывалъ  
И образъ твой себѣ я представлялъ,  
Бывало скрывались тутъ твои проклятья,  
Хотя я призывалъ любви объятья.  
Увы! зачѣмъ судьба моя  
Съ тобою настѣ свела.  
Но раскаяннѣ во мнѣ  
Просыпалось и въ душѣ больной,  
Пробуждалось одно желаніе,  
Одно мечтаніе  
Увидѣть вновь  
Карменъ тебя, Карменъ  
Увидѣть вновь, да вновь тебя.  
Ты мой восторгъ, мое мученіе,  
Но обрати хоть взглядъ твой на меня,  
Я, я буду полонъ упованья;  
Мой другъ Карменъ,  
На вѣки я твой, моя Карменъ,  
Карменъ тебя люблю.

---

## Запорожецъ за Дунаемъ.

Музыка Артемовскаго.

Арія Султана.

Отрадно сердцу здѣсь, спокойно  
Среди убогихъ хижинъ сихъ,  
Садовъ и пожитей златыхъ,  
Могу вздохнуть я здѣсь свободно!  
Вдали отъ суеты придворной,  
Вдали отъ блеска и дворцовъ,  
И нѣтъ сановныхъ здѣсь рабовъ,  
Съ ихъ вѣчной лестію притворной!  
Богатствъ и славы упоены.  
Порфиру и вѣнецъ златой,  
Для жизни мирной и простой—  
Все отдалъ бы безъ сожалѣнья...  
Здѣсь рай, святая здѣсь природа,  
Но царскій жребій нашъ иной,  
И невозможенъ намъ иской,  
Коль хочешь быть отцомъ народа.

---

## Ликовая дама.

Музыка Чайковскаго.

Романсъ. Полины.

Подруги милыя,  
Подруги милыя, въ безпечности игравой,  
Подъ плясовой напѣвъ вы рѣзвитесь въ лугахъ!  
И я, какъ вы, жила въ Арзадіи счастливої,  
И я, на утрѣ дней, въ сихъ рощахъ и поляхъ  
Минуты въ радости вкусила.  
Минуты въ радости вкусила.  
Любовь, въ мечтахъ златыхъ, мнѣ счастіе сулило;  
Но что жѣ досталось мнѣ  
Въ сихъ радостныхъ мечтахъ?  
Но что же досталось мнѣ  
Въ сихъ радостныхъ мечтахъ?  
Могила, могила,  
Одна могила.

---

## Ромео и Джульетта.

Музыка Гуно.

Пѣснь Стефана.

Что сидишь, бѣлая голубка,  
Надъ орлинымъ гнѣздомъ?  
День придетъ, станетъ слишкомъ жутью,  
И взмахнешь ты крыломъ!  
Среди хищниковъ жизнь сурова,  
Жаждутъ свалки, и жаждутъ крови:  
Ихъ когти такъ остры!  
Брось гнѣздо, о голубка младая,  
Создана ты для счастья рая,  
Для поцѣлуевъ любви!  
Берегите пташку!

• • • • •

## Сельская честь.

Музыка П. Масканьи.

Сициліана.

О, Лола, знайной нѣги созданье,  
Ты, какъ цвѣтокъ весны, блестишь красотой,  
Кто пьеть въ тиши ночей твое лобзанье,  
Тотъ счастья даръ хранить избранъ судьбою,  
Пусть твой порогъ закрыть гроять мнѣ кровью,  
Тамъ смерть готовъ я ждать, горя любовью.  
И лимпъ войду тогда я въ рай небесный.  
Коль встрѣтить тамъ меня твой взоръ прелестный.  
И лишь войду тогда я въ рай небесный,  
Коль встрѣтить тамъ меня твой взоръ пралестный!  
Ахъ, ахъ, ахъ..

— — —

## Новые цыганскіе романсы въ лицахъ.

Музыка Н. Г. Сѣверского.

Дуэтъ.

Стеша.

Ты пришелъ ко мнѣ мой милый.

Антипъ.

Могъ-ли я тебя забыть,  
Вѣдь клялся я до могилы  
Грушу пламенно любить.

*Вмъстъ.*

Что намъ горе или муки,  
Все намъ въ жизни ни почемъ.  
Забывая гнеть разлуки,  
Поцѣлуемъ жизнь возьмемъ.

*Антіпъ.*

Ты придешь-ли моя дорогая,  
На свиданье ко мнѣ вечеркомъ,  
Чтобъ о счастьи далекомъ вдыхая,  
Подарить поцѣлуемъ тайкомъ.

*Вмъстъ.*

Что намъ горе или муки,  
Все намъ въ жизни ни почемъ  
Забывая гнеть разлуки.  
Поцѣлуемъ жизнь возьмемъ.

*Стеша.*

Пусть лишь ночка окутаетъ дымкой  
Землю сонную, садъ и поля,  
Вмигъ къ тебѣ проберусь невидимкой,  
И въ объятьяхъ твоихъ буду я.

*Вмъстъ.*

Что намъ горя или муки,  
Все намъ въ жизни ни почемъ,  
Забывая гнеть разлуки,  
Поцѣлуемъ жизнь возьмемъ!

*Лгички пѣвчія.*

Музика Оффенбаха.

О нъ подрастетъ.

Завоеватель молвилъ Индіанкѣ:  
Пойми, Фатьма, что я вѣсъ побѣдилъ,  
Но добродѣтель жду я въ иностранкѣ,  
Хоть до сихъ поръ никого не сгубилъ.  
Скажи, дитя, твоимъ собратьямъ дикимъ,  
Что мой девизъ—воздержанность моя  
И я горжусь и я горжусь  
Девизомъ тѣмъ великимъ!

Но я люблю, но я люблю,      }  
Но я люблю, за то испанецъ я!      } 2 раза.

На эту лесть красавица дикарка,  
Молчи, скажи: исполнишь нашъ парадъ?  
Но тамъ въ нутри такъ жутко и такъ жарко,  
Что какъ-то вдругъ ее бросаетъ въ жаръ.

Но вотъ прошелъ и буду веселиться,  
 Ты ни за что скучаешь, мирный сонъ,  
 Надъ нимъ пою, надъ нимъ пою,  
 Пускай почтить насъ мирный сонъ,  
 Онъ подрастетъ, онъ подрастетъ,  
 Онъ подрастетъ, за то испанецъ я.

### Продавецъ птицъ.

Музыка Целлера.

Вальсъ.

Мой любимый, старый дѣдъ  
 Волочился въ двадцать лѣтъ:  
 Клятвы вѣрности давалъ,  
 Свою Рехель цѣловалъ.  
 И въ часы свиданья съ ней,  
 Всякій разъ пѣлъ соловей.  
 Вспоминая счастья дни,  
 Шептали все они

Ну еще ну еще пой скорѣй,  
 Пѣснь свою, соловей!  
 Ну еще, ну еще пой скорѣй,  
 О любви прошедшихъ дней!  
 Ну еще, ну еще, соловей,  
 Пѣснь свою пропой скорѣй.

Мой любимый, старый дѣдъ  
 Прожилъ семьдесятъ пять лѣтъ.  
 Какъ-то сидя надъ ручьемъ,  
 Вспомнилъ съ грустью о быломъ:  
 Гдѣ ты, гдѣ моя любовь?  
 Снова засиграла кровь,  
 Началъ снова онъ мечтать,  
 И дѣдъ мой сталъ шептать:

Ну еще, ну еще пой скорѣй.  
 Пѣснь свою, соловей!  
 Ну еще, ну еще пой скорѣй  
 О любви прошедшихъ дней!  
 Ну еще, ну еще пой, соловей,  
 Пѣснь свою пропой скорѣй!



# ИНОСТРАННЫЯ ПЛАСТИНКИ.

Zydowski spiew duchowny.

KANTOR SIROTA Z CHOREM.

- C. 11613. „Col Nidre“, von Lewandowski.
- C. 11616. „Broish haschano ikoseiwum“.

Orkiestra.

CHOR TREBACZV LEJB GWARDJI ULANSK. PL.

bod dyrekcja kapelmistrza Cziani.

- C. 20655. Ragulis marsz. Pawlis.
- C. 20658. Mazur „Przedswit“. Lewanduskiego.
- C. 20659. Potpouri z op. „Hałka“, St. Moniuszki.
- C. 20661. Wale „Elizeum“, Karasinski.
- K. 2—20514. Polka kokietka.
- K. 2—20516. „Pochod Gnomow“, Blona.

Deklamacja.

MECZYSŁAW FRENKIEL.

Art. dram. teatrow Warsz.

- C. 21172. „Zylka do koni“, Kazimierza Laskowskiego.  
„Szermierzom giesiego pióra“ i „Dysharmonja“.
- C. 21175. „Mlynarczyk“, Wl. Zagórskiego, „Dzieci Jowisza“, Fr. Konarskiego
- K. 21225. „Cogito ergo sum“, Kazimierza Tetmajera.
- K. 21226. „Z dolu i z góry“, Kaz. Laskowskiego.

TADEUSZ POL.

Art. dram. Teatr ludowego.

- C. 21169. „Operaeja“, i „Przyjacielu co widze“.
- C. 21170. „Czarny szal“, Kornela Ujejskiego, Parodja.
- C. 21171. „Stworzenie świata“, Egzamin ucznia.

TEODOR ROLAND.

Art. dram. teatrow Warsz.

- C. 21178. „Swaty“. Gomulickiego.
- C. 21179. „Czem jesteś“, Sonopnickiej.
- C. 21182. „Wolny najmita“, M. Konopnickiej.

Spiewy męskie.

T. ORZESZKIEWICZ (TENOR).

Art. teatrów Warsz.

- C. 2—22882. „Werther“ (spiew Ossiana), J. Massenet.

## HENRYK DRZEWIECKI TENOR).

- Art. op. Warsz.  
 C. 2—22886. Janek—Dumka z op. Zelenskiego.  
 C. 2—22887. Toska, arja I-go aktu. Pucciniego.

## Spiewy meske.

## MATEUSZ SZLAFENBERG (TENOR BOHATERSKY).

- C. 2—22898. „Zydówka“, „Rachels kiedy Pan“, Halévy.  
 K. 2—22291. „Ostatni mazur“, Galla.

## WINC. RAPACKI (SYN) (TENOR).

- K. 2—22294. „Andzia“, spiew z op. „Dama w czarnym szalu“.

## STANISLAW BOGUCKI (BARITONE).

- Art. op. Teair. Warsz.  
 C. 2—22876. „Zdrowas Marya“, Modlitwa Fr. Kücken.  
 C. 2—22877. „Ojcele nasz“, Modlitwa St. Moniuszki.  
 K. 2—22288. „Pierscien rodzinny“ Audrana.  
 K. 2—22290. „Walcz z op. „Gniazdo jaskólek“, Derblay.

## GABRYJEL GORSKI (BARITONE).

- Art. op. Warsz.  
 C. 2—22854. „Opowiesci Hoffmanna“, Arja J. Offenbacha.  
 C. 2—22856. „Flis“, St. Moniuszki, Kuplet Fryzjerczyka.  
 C. 2—22858. Modlitwa St. Moniuszki.  
 K. 2—22280. Marsz Sokolow.

## JOZEF REDO (BARITONE).

- Art. Teatru Nowosci.  
 C. 2—22867. „Madame Scherry“. op. Hugo Feliksa.  
 C. 2—22871. „Posłaniec No. 6666“, Ziehrera.  
 C. 2—22872. „Druciarz“ (kadryl), Fr. Lehara.

## STAN. TARNAWSKI (BAS).

- Art. op. Warsz.  
 C. 2—22844. Czardasz z op. „Duch Wojewody“, Grossmana.  
 C. 2—22846. „Stary kapral“. St. Moniuszki.  
 K. 2—22276. Piesn Chorazego z op. „Hrabina“, Moniuszki.

*Продолжение следует.*

# ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на  
ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛъ

XIII-й годъ изданія

# ФОТОГРАФЪ-ЛЮБИТЕЛЬ

на 1906 годъ.

Цѣна журнала съ доставкой и пересылкой:

На годъ . . . . .	5 р.
> полгода . . . . .	3 >
Заграницу на годъ . . . . .	6 >
> на полгода . . . . .	4 >

Разсрочка допускается только черезъ контору редакціи: Первый взносъ 2 руб. при подпіскѣ, остальные: 1-го апрѣля, 1-го іюня и 1-го сентября по одному рублю.

Не внесшимъ платы въ указанные сроки доставка журнала прекращается.

Пробные и отдѣльные №№ журнала 60 коп.

Подпіска принимается въ конторѣ редакціи—С.-Петербургъ, Больш. Подьяческая д. № 22, равно какъ и во всѣхъ книжныхъ магазинахъ и фотографическихъ депо.

Редакторъ-издатель С. М. Прокудинъ-Горскій.

# ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1906 годъ

на

журналь практической свѣтописи для фотографовъ и любителей

# фотографический Вѣстникъ

XIII-й г. изд. подъ редакціей П. М. Ольхина.

ПОДПІСКА ПРИНИМАЕТСЯ: у редактора издателя П. М. Ольхина станція Стрѣльна Балт. ж. д., 10 (Нарвское шоссе) и въ книжныхъ магазинахъ Т-ва М. О Вольфъ въ С.-Петербургѣ (Гостиный дворъ, № 18) и въ Москвѣ (Кузнецкій мостъ д. Джамгаровыхъ) и склада фотографическихъ принадлежностей.

Подпісная цѣна на „Фотограф. Вѣстн.“ 1906 г.  
ОДИНЪ рубль съ пересылкою.

Цѣна годового изданія „Фотографического Вѣстника“ за 1905 г.  
1 р. 50 к. съ пересылкой Фотогр. Вѣстн. 1904 г. весь распроданъ.

Открыта подписка на 1906 годъ  
на ежемѣсячный иллюстрированный журналъ

# СВѢТЪ И ЗВУКЪ

**V** годъ.  
изданія.

**3 руб.**

съ доставкою и  
пересылкою.

Журналъ знакомитъ читателей со всѣми новинками, даетъ указанія и практическіе совѣты изъ области:

Граммофона, Фонографа, Кинематографа, Фотографія, Волшебн. фонаря, Стереоскопа и пр.

Для подписчиковъ контора издателя исполняетъ порученія по высылкѣ провѣренныхъ аппаратовъ, граммофонныхъ пластинокъ мембрани и пр. по отдѣламъ журнала.

Редакторъ Издатель Е. Копаныгинъ.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ:

С.-Петербургъ, Еол. Московская, д. № 3.

Складъ изданія въ конторѣ Копаныгина  
Спб. Б. Московская, 3.

**Abounement fur das Jahr 1906.**

auf die illustrierte Monatsschrift

# „S W E T : S W U K“

(„СВѢТъ и ЗВУКъ“).

V JAHRGANG

7 Mrk.

MIT ZUSTELLUNG.

Das Journal macht die Leser mit allen Neuchiten bekannt, und giebt praktische Winke und Rat betreffs des:

Grammophon.

Photographie.

Phonograph.

Laterna Magica.

Kinematograph.

Stereoskop. u. s. w.

Das Komptor des Herausgebers übernimmt den Versand, gut funktionirender Apparate, so wiea uch grammophon Platten, Membranen u. s. w.

Herausgeber **E. Kopanygin.** in St. Petersburg.

Inserate werden angenommen in Berlin im Verlag der Fachzeitschrift «Phonographische Industrie» Berlin C. Breitesstr, 5.

Auf der ersten Seite vor dem Text. . . . . 80 Mrk.

» » letzten » hinter dem Text 70 »

Reklamezeile im Texte . . . . . 1 » 40 pf.

## Отъ редакції.

### Къ выпискѣ граммофоновъ и пластинокъ.

Издатель журнала «Свѣтъ и Звукъ» задался цѣлью, чтобы журналъ, въ виду его специальности, былъ не только обычнымъ періодическимъ изданіемъ, но и служилъ средствомъ, благодаря которому, провинціальный любитель граммофона, лишенный возможности личнаго выбора, могъ бы получать непосредственно изъ Петербурга, центра русской и иностранной граммофонной торговли, лучшіе, хорошо прозвѣренныя аппараты, мембранны и безусловно новые, неигранныя пьесы (пластинки) и проч.

Эта задача журнала въ глазахъ провинціальныхъ подписанчиковъ должна имѣть особое значеніе, такъ какъ трудность получения дѣйствительно хорошаго аппарата, мембранны и неигранныхъ пьесъ прекрасно сознается ими, какъ это видно и изъ многочисленныхъ писемъ ихъ по этому поводу.

Какъ уже успѣлъ показать годовой опытъ, наши подписанчики прекрасно поняли ту выгоду, которую они извлекаютъ, обращаясь къ нашему посредничеству. Все прогрессирующее количество заказовъ, несмотря на глухое и неблагопріятное для граммофонной торговли время, равно какъ и увеличивающееся количество подписанчиковъ, краснорѣчнѣе всего доказываютъ правильность нашихъ стремлений.

Ни одинъ заказъ, ни одна пластинка, выписываемая черезъ наше посредство, не отсылается не прозвѣнной и не прослушанной, что совершенно гарантируетъ провинціального подписанчика отъ получения не только старыхъ заигранныхъ, но даже и неудачныхъ пластинокъ.

Наши старые клиенты не нуждаются въ настоящихъ указаніяхъ, такъ какъ уже на дѣлѣ успѣли ознакомиться съ тою добросовѣстностью и тщательностью, съ какими мы относимся къ каждому заказу, каковъ бы онъ ни былъ, и этотъ циркуляр предназначается для круга новыхъ подписанчиковъ, который все продолжаетъ расширяться.

Мы считаемъ долгомъ сообщить имъ, чтобы они при заказѣ точно обозначали №№ пластинокъ которыхъ надлежитъ выслать, указывая эти №№ по спискамъ, прилагаемымъ къ каждой книжкѣ нашего журнала, или по большому каталогу О-ва Граммофонъ. Вообще слѣдуетъ указывать размѣръ пластинки (грандъ, малая, гигантъ), точное название и фабрику. Если выписываемый не можетъ дать точныхъ указаний, ему слѣдуетъ только помянуть, какого характера пластинку ему желательно получить: хоръ, разсказъ, сольный инструментъ, пѣніе тенора, басовое и т. п. Тогда мы, руководствуясь собственнымъ не малымъ опытомъ, вышлемъ лучшее, что можно получить изъ этой отрасли граммофонного репертуара. Въ случаѣ, если пластинки, даже самыми точными образомъ указанныя заказчикомъ, окажутся неудовлетворительными, мы ихъ не высыпаемъ, замѣнивъ, при согласіи, болѣе удачными.

Заказы, относящіеся къ граммофону и его принадлежностямъ, исполняются съ точной аккуратностью по цѣнамъ прейс-курантовъ.

Пересылка аппаратовъ Граммофонъ за счетъ  
покупателя.

**Извлеченіе цѣнъ изъ прейс-курантовъ** разныхъ фабрикъ на аппараты, пластинки, мембранны и проч., по которымъ коммерческий отдѣль конторы выполняетъ заказы подписчиковъ журнала при высылкѣ задатка  $\frac{1}{3}$  ч.; остаточная сумма наложеннымъ платежомъ.

**Общество Граммофонъ**  
съ 1 Сент. 1904 г. понизило цѣны на свои аппараты:

Граммофонъ № 3 вмѣсто 30 руб. продается теперь за 25 руб.

№ 6	60	"	"	"	"	40	"
Тонармъ Викторъ	"	"	"	"	"	40	"
" Аполло	"	"	"	"	"	50	"
" Монархъ	80	"	"	"	"	50	"
" Тонармъ	105	"	"	"	"	75	"
" Гигантъ	175	"	"	"	"	100	"
" де-Люксъ	200	"	"	"	"	150	"

**Зонофоны О-ва Зонофонъ.**

Зонофоны: № 15. 20 р., № 25. 25 р., № 65. 45 р., № 50. 50 р. Тонармъ Аполло 50 р., № 75. 55 р., № 90. 75 р., № 90 м. 75 р., № 110. 80 р., № 110 м. 85 р.

**Графофоны Компаниі Колумбія.**

Типъ А. К.	"	P. 28	Типъ А. С.	P. "	85
" А. I.	"	40	" А. У.	"	120
" А. В.	"	60	" А. В.	"	165

**Граммофонныя Пластинки.**

**Общ. Граммофоны:** Малая 1 р. 10 к. Грандъ 2 р. 20 к., Гигантъ 4 р. Экстра малая 1 р. 80 к., Грандъ 3 р. 50 к., Грандъ Томанъ 8 р.

**Общество Зонофонъ:** Малая 85 к., Большая 1 р. 75 к. двухстороння малая 1 р. 25 к. большія 2 р. 50 к.

**Компаниі Колумбія,** малая 75 к. грандъ 1 р. 50 к. двухстороння 2 р. 50 к. Р. Якобъ. Малая 60 к., Большая 1 р. 20 к.

При требованіи принадлежностей граммофона необходимо сообщать его типъ и фабрику.

**Обмѣнъ старыхъ заграничныхъ пластинокъ.**

Заграничные пластинки, не битыя, которые слаются въ ломъ на фабрику, принимаются только при заказѣ на двойное количество новыхъ пластинокъ, по слѣдующимъ цѣнамъ:

**О-во Граммофонъ** принимаетъ: Малая 35 к., Грандъ 70 к. **О-во Зонофонъ** Средня 25 к., Грандъ 50 к. Ко. **Колумбія** Малая 30 к. Грандъ 50 к. фабрики **Ребинова** въ обмѣнъ не принимаются.

**Граммофонныя иглы** лучшихъ Англійскихъ фабрикъ 1 р 75 к. и 2 р. за 1000 шт.

Заказы исполняются конторою фирмы **Е. Копаныгинъ и Ко.** съ получениемъ  $\frac{1}{3}$  задатка. Укупорку и пересылку при требованіи не менѣе 6 пласт. малыхъ или 3 грандъ. Контора принимаетъ на евой счетъ до 2-го пояса не болѣе 10 фун., далѣе только пологи гину. Съ требованіями обращаться къ контору журнала **«Свѣть и Звукъ».** С.-Петербургъ, Б. Московская, 3.

**Примѣчаніе.** Заказчикъ не можетъ ставить въ вину конторѣ, если пластинка оказалась удовлетворительною, но ему почему либо не нравится ея мотивъ и проч., а поэтому высланные пластинки обратно для обмѣна принимаются, какъ заграничные, которая сдаются въ ломъ на фабрику.



# ПОРА ВЪРНТЬ! ТРИ ФАКТА!



1. Лучшіе и знаменитѣйшіе артисты и пѣвцы всего міра какъ

**Мельба, Таманьо, Корузо, Собиновъ, Шаляпинъ** и др., высоко пѣнящіе свою репутацію, избрали именно **Граммофонъ Акціонернаго Общества Граммофонъ** въ качествѣ посредника для передачи своихъ голосовъ а не какую-либо другую говорящую машину.

2. Первые и знаменитѣйшіе въ мірѣ знатоки музыки и критики, какъ:

**Аделина Патти, Масснэ, Сенъ-Сансъ, Кубеликъ Гофманъ, проф. Іоахимъ** и др.

утверждаютъ безъ всякаго посторонняго вліянія, что **граммофонъ Акціонернаго общества Граммофонъ** лучшая и совершенѣйшая звуковоспроизводящая машина въ артистическомъ отношеніи и служить обширнѣйшимъ распространителемъ дѣйствительной музыки.

3. Коронованные особы и высокопоставленныя лица какъ:

**Е. Б. Король Эдуардъ VII, Король португальскій, Наслѣдникъ Германскаго престола, Папа Пій X —** приобрѣли именно аппараты **«граммомонъ»** нашего производства, а не какие-либо другие.

См. слѣд. страницы.

# Еще три факта!

1. Граммофонные пластинки Акционерного Общества Граммофонъ самыя дорогія, но вдвое прочнѣе и вдвое дольше даютъ возможность ими пользоваться.

2. Старыя, обыгрыанныя пластинки нашего производства всегда имѣютъ двойную цѣнность противъ старыхъ пластинокъ конкурирующихъ фирмъ.

3 **Наши пластинки имѣются въ количествѣ болѣе 14000 №№** и въ ихъ репертуарѣ входять всѣ артисты на всѣхъ языкахъ міра.

Каждый Граммофонъ—говорящая машина, но не каждая говорящая машина—Граммофонъ.

Настоящие граммофоны и граммофонные пластинки Акционерного Общества Граммофонъ снабжены нашимъ извѣстнымъ фабричнымъ клеймомъ нижеслѣдующаго образца.



Граммофоны и пластинки безъ утвержденного клейма—подѣлка.

Послѣдній, сдѣланный нами въ усовершенствованіи пластинокъ шагъ—это выпускъ въ свѣтъ русскихъ пластинокъ пѣнія съ аккомпанементомъ оркестра, что даетъ полную иллюзію дѣйствительности и не уступаетъ сценическому исполненію.

**Акционерное Общество Граммофонъ.**

С.-Петербургъ. Морская, 49.—Москва, Тверская улица,  
д. Саввинскаго подворья